



ຢືນດີຕ້ອນຮັບ

ມາສູ່ Washington Apple Health

ການຮັບເຂົ້າມຳນົມໄດ້ປາສຈາກໄຄງການປິ່ນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳ



[English] Language assistance services, including interpreters and translation of printed materials, are available free of charge. Call 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Amharic] የቃንቃ አገዛ አገልግሎት፡ አስተርጓሚ, እና የሰነድናን
ትርጉም ማምረ በንግድ ይገኘለ፡ 1-800-562-3022 (TRS: 711)
ይደውሉ፡፡

[Arabic] خدمات المساعدة في اللغات، بما في ذلك المترجمين الفوريين وترجمة المواد المطبوعة، متوفرة مجاناً، اتصل على رقم 1-800-562-3022 (TRS: 711)

[Burmese] ဘာသာပြန်ဆိုသူများနှင့် ထုတ်ပြန်ထားသည့်
စာရွက်တော်များဘာသာပြန်ခြင်းအပါအဝင်
ဘာသာစကားအငောက်အကူးနှင့်ဆောင်မှုများကို အခမဲ့ရနိုင်ပါသည်။
1-800-562-3022 (TRS: 711) ကိုဖုန်းခေါ်ဆိုပါ။

[Cambodian] សេវាដឹកជញ្ជូនភាសា រួមចានទាំងអស់ប្រចាំឆ្នាំ និង
ការបកប្រែងកសារពេះរូម គឺអាមេរិកបានដោយតែតិចឡើង។
ឱ្យបានសំណើខ្លួន 1-800-562-3022 (TRS: 711)។

[Chinese] 免费提供语言协助服务，包括口译员和印制资料翻译。请致电 1-800-562-3022 (TRS: 711)。

[Korean] 통역 서비스와 인쇄 자료 번역을 포함한 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다.
1-800-562-3022 (TRS: 711)번으로 전화하십시오.

[Laotian] ການບໍລິການດໍານັກພາສາ, ລວມທັງນາມແປພາສາ ແລະ
ການແປເອກສານຕີຝຶມ, ມີໄວ້ເຫັນວິໄລຍະບໍລິດຄໍາ. ໂທ່າງເລືອ
1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Oromo] Tajajilli gargaarsa afaanii, nama afaan hiikuu
fi ragaalee maxxanfaman hiikuun, kaffaltii malee ni
argattu. 1-800-562-3022 (TRS: 711) irratti bilbilaa.

[Persian] خدمات کمک زبانی، از جمله مترجم شفاهی و ترجمه اسناد و
مدارک (مطلوب) چاپی، بصورت رایگان ارائه خواهد شد. با شماره
1-800-562-3022 (TRS: 711) تماس بگیرید.

[Punjabi] ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ—ਦੁਭਾਸੀਏ ਅਤੇ ਪ੍ਰਿੰਟ ਕੀਤੀ ਹੋਈ
ਸਮਾਂਗਰੀ ਦੇ ਅੰਨ੍ਹਵਾਦ ਸਮੇਤ—ਮੁਫ਼ਤ ਉਪਲੱਬਧ ਹਨ।
1-800-562-3022 (TRS: 711) 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

[Romanian] Serviciile de asistență lingvistică, inclusiv cele de interpretariat și de traducere a materialelor imprimate, sunt disponibile gratuit. Apelați 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Russian] Языковая поддержка, в том числе услуги переводчиков и перевод печатных материалов, доступна бесплатно. Позвоните по номеру 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Somali] Adeego caawimaad luuqada ah, ay ku jirto turjubaano afka ah iyo turjumid lagu sameeyo waraaqaha la daabaco, ayaa lagu helayaa lacag la'aan. Wac 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Spanish] Hay servicios de asistencia con idiomas, incluyendo intérpretes y traducción de materiales impresos, disponibles sin costo. Llame al 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Swahili] Huduma za msaada wa lugha, ikiwa ni pamoja na wakalimani na tafsiri ya nyaraka zilizochapishwa, zinapatikana bure bila ya malipo. Piga 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Tagalog] Mga serbisyong tulong sa wika, kabilang ang mga tagapagsalin at pagsasalin ng nakalimbag na mga kagamitan, ay magagamit ng walang bayad. Tumawag sa 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Tigrigna] ታርጉምናን ፊይ በተወካኑ ማተርያለት ታርጉምናን አዋጅ ፊይ
ቁንቃ አገዛ አገልግሎት፡፡ 1-800-562-3022 (TRS: 711) ይደውሉ፡፡

[Ukrainian] Мовна підтримка, у тому числі послуги перекладачів та переклад друкованих матеріалів, доступна безкоштовно. Зателефонуйте за номером 1-800-562-3022 (TRS: 711).

[Vietnamese] Các dịch vụ trợ giúp ngôn ngữ, bao gồm thông dịch viên và bản dịch tài liệu in, hiện có miễn phí. Gọi 1-800-562-3022 (TRS: 711).



ສາරະບານ

ບົນດີຕ້ອນຮັບມາສູງ Washington Apple Health/ Apple Health services	[4]
ບັດ services card ຂອງທ່ານ	[4]
ການປິ່ນປົວປະຄຸມພະຍາບານ	[6]
ໄຄງ່ານເປັນປົວສຸຂະພາບການປະຜິດໄດ້ຍາວຕີ	[7]
ການບໍລິການໃນພາວະສຸກເສີນ	[9]
ການຕິດຕໍ່ຫາການເປັນປົວສຸຂະພາບການປະຜິດ	[10]
ກະຮະອຽດສໍາລັບຄົນອະເມຣີກັນອືນດຽບແລະຄົນອາລາສກາດັ່ງຕົ້ນ	[11]
ການບໍລິການທີ່ທ່ານອາດຈະຕ້ອງການເນື້ອຈະເຂົ້າຫາການເປັນປົວ ສຸຂະພາບ	[12]
ສິດທິແລະຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງທ່ານ	[13]
ການຕິດຕໍ່/ແຫ່ງລົງຊ່ວຍເຫຼືອ	[14]

ການປະຕິເສດຄວາມຮັບຜິດຊອບກ່ຽວກັບບັນດີໜີ

ບັນດີໜີທີ່ວ່ານີ້ຈະນຳແນະນຳນຳສະເນົ້າທ່ານໃຫ້ຮູ້ຈັກສະວັດດີການຂອງທ່ານ
ແລະ ອະທຶນຍາສິດທິ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງທ່ານແລະ ຈະເຂົ້າຫາການ
ບໍລິການໄດ້ແນວໃດ, ແລະ ຈະປ່ຽນໄຄງ່ານເປັນສຸຂະພາບດັ່ງແນວໃດ.
ກະຮຽນຮັບຮູ້ວ່າເປັນດີໜີທີ່ບໍ່ໄດ້ກໍຕັ້ງສິດທິ ຫລື ສິດທິຕ້ອງໄດ້ຮັບຫາງກິດ
ຫນາຍແນວໃດແນວນີ້. ທ່ານບໍ່ຄວນຈະອີງຕາມບັນດີໜີທີ່ນີ້ໃຫ້ເປັນແຫ່ງລົງ
ຮາຍຮະອຽດໝາງດຽວທີ່ຕໍ່ມີກ່ຽວກັບ Apple Health(Medicaid).
ທ່ານສາມາດໄດ້ຮັບຮາບຮະອຽດລົບ ຖ້ວນກ່ຽວກັບApple Health ໂດຍການ
ເປົ່າງໝູ່ໃໝ່ແວບເຊື່ອ Health Care Authority ຢູ່ນັ້າ Laws and
Rules, hca.wa.gov/about-hca/rulemaking.

ບົນດີຕ້ອນຮັບມາສູງ Washington Apple Health

ທ່ານໄດ້ຮັບບັນດີຕ້ອນນີ້ເພື່ອນວ່າທ່ານໄດ້ການເປັນມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ ໃນຫຍໍາງມານີ້ນຳໃຄງການ **Washington Apple Health (Medicaid)** ທີ່ຖືກບໍລິຫານໄດ້ຍ **Washington State Health Care Authority (HCA)**. ບັນດີຕ້ອນນີ້ມີຮາຍຮະອຽດກ່ຽວຂ້ອງກຳນົມບໍລິການຂອງ **Apple Health** ແລະ ໄກຍປາສາກາໂຄງການເປັນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳ.

ການບໍລິການ Apple Health

ລູກ້າຂອງ **Apple Health** ໂດຍປາສາກາໂຄງການເປັນປົວທີ່ ຖືກຄວບຄຸມນຳຈະມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບການບໍລິການທີ່ລົງໄປນີ້:

- ໜາມນັດພົບນຳທ່ານໜີ ລລ ຜູ້ຊ່ຽວຊານການເປັນປົວສູຂະພາບ ສໍາລັບການເປັນປົວ
- ຈຳເປັນລວມທັງການບໍລິການເປັນປົວຢ້ອງກັນ ແລະ ການບໍລິການສູຂະພາບແຂງແຮງ
- ການເປັນປົວພະຍາບານໃນເຫດການສຸກເສີນ
- ການເປັນປົວຜົມ ແລະ ເຕັກເກີດໃຫມ
- ການເປັນປົວຕັກນົມຍົບ, ລວມທັງການເປັນປົວທາງປາກ ແລະ ສາຍຕາ
- ການບໍລິການຂອງຫ້ອງວິຈັບ
- ປາສື່ງຊື້ຈາກທ່ານໜີ
- ການນອນໄຮງພະຍາບານ
- ການບໍລິການເປັນປົວຄືນຈັບເຄືອນທີ
- ການບໍລິການເປັນປົວໃຫ້ດີຄືນຄືເກົ່າ ຫລ ໃຫ້ດີຄືນ* ແລະ ເຄືອງອຸປະກອນ
- ການບໍລິການດ້ານສູຂະພາບໄອກຈຶດ
- ແວ່ນຕາ ແລະ ການສວນໃສ່ແວ່ນຕາສໍາລັບເຕັກນົມຍົບ (ຕຳກວ່າ 21 ປີ)
- ການບໍລິການເປັນປົວຮະບະຍາວ
- ການບໍລິການເປັນປົວສໍາລັບບຸກຄົນຜູ້ທີ່ມີຄວາມເສັງອົງຄະດ້ານການຈະເຣີນຕີບໃຕ
- ການເປັນປົວຜົມ

* ມີວັນທີຊັ້ຜົນໃຄງການ **Apple Health** ສໍາລັບຜູ້ໃຫຍ່ທ່ານໜີ. ໃຫ້າພວກເຮົາໄດ້ທີ່ເລັກ 1-800-562-3022 ເພື່ອຮາຍຮະອຽດຜົນຕົນ.



ບັດບໍລິການ services card

ທ່ານຈະໄດ້ຮັບບັດ **Apple Health services card** ໃບຫາງໄປສະນີ,

ປະມານສອງອາທິດຫລັງຈາກທີ່ທ່ານການເປັນມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ **Apple Health** ໂດຍຜ່ານ **Washington Healthplanfinder wahealthplanfinder.org**, ຫລ **Washington Connection washingtonconnection.org**, ທ່ານຈະໄດ້ຮັບບັດບໍລິການ **Apple Health services card** ສີຜິາ (ບໍງທຶນເອັນອີກວ່າແມ່ນບັດ **ProviderOne**) ຄືກັນກັບຢູ່ໃນຮູບປຸ່ນທີ່ນີ້. ເຕັກຮັກສາບັດໃບນີ້ເວົ້າ. ມັນຈະສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າທ່ານມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບການຄຸ້ມກັນ **Apple Health**.

ບັດບໍລິການຂອງທ່ານຈະລວມອີ້າ:

- ເລັກ **ProviderOne**
- ວັນທີຖືກເຮັດວຽກໃຫ້
- ແວ່ນໄຊ໌ **ProviderOne**
- ຮາຍຮະອຽດການຕິດຕໍ່ຫ໏ພະແນກປະຊາສັນພັນ

ທ່ານບໍ່ຕ້ອງໄດ້ຮັດໃຫ້ບັດບໍລິການ **services card** ໃບໃຫມ່ຂອງທ່ານໃຊ້ການໄດ້. **HCA** ຈະຮັດໃຫ້ບັດຂອງງ່າວ່າເຊີງການໄດ້ກ່ອນທີ່ພວກເຮົາຈະສື່ງອອກໄປເຫັນທ່ານ. ແຕ່ລະ ຄົນຈະມີເລັກລູກຄ້າ **ProviderOne** ແຕກຕ່າງໆກັນທີ່ຈະຢູ່ນຳໃຈວ່າຕະລອດຊື້ວິດ.

ທັກຫາກວ່າທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບບັດ services card ຂອງທ່ານ ທີ່ລື ທ່ານຮັດແສງໄປ

ທັກຫາກວ່າທ່ານບໍ່ໄດ້ຮັບບັດບໍລິການ **services card** ຂອງທ່ານພາບໃນສອງອາທິດຫລັງຈາກການເປັນມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ **Apple Health**, ກະຮຸນາຕິດຕໍ່ຫ໏ພະແນກປະຊາສັນພັນຂອງ **Apple Health** ເພື່ອຈະເວົ້າບັດໃບໃຫມ່ແທນທ່ານທ່ານສາມາດເຂົ້າຫາງອນລາຍນໍ 24/7 ໃສ້ທີ <https://fortress.wa.gov/hca/p1contactus> ທີ່ໄທທາໃນຮະຫວ່າງຊື່ໃມ່ໂຮດການ, 1-800-562-3022 (ເລັກໂທຟຣີ).

ທັກຫາກວ່າທ່ານຮັດບັດບໍລິການ **services card** ຂອງທ່ານ ເສັງ, ທ່ານສາມາດຮັກງ່າວ່າບັດໃຫມ່ແທນ 24/7 ໂດຍການໃຊ້ຫາງເລືອກເວົາທາງນີ້ຂອງຫາງເລືອກເວົາເຫຼື່ອ:

- ໂທຮະສັບບໍລິການຕິດຕອງ. ໃຫ້າເລັກ 1-800-562-3022 (ໂທຟຣີ) ແລະ ເລືອກເວົາຫາງເລືອກ 1 ສໍາລັບ ການບໍລິການໄດ້ຍືນດີເອງ ແລ້ວເລືອກເວົາຫາງເລືອກ 1 ສໍາລັບ **services card**.
- ທາງຄອນພິວຕີໄດ້ການໃຊ້ຫາງເຂົ້າຂອງລູກຄ້າ. ທາງເຂົ້າຂອງລູກຄ້າຈະມີໄວ້ເຫັນທີ່ <https://www.waproviderone.org/client>.



ProviderOne

ທ່ານຈະເຫັນ “ProviderOne” ຢູ່ໃນບັດ services card ຂອງທ່ານ. ProviderOne ແມ່ນຮະບັບຂ່າວ່າຮາຍຮະອຽດຂອງ HCA ທີ່ຊ່ວຍພວກເຮົາສິ່ງຮາຍຮະອຽດສຳຄັນໄປໃຫ້ທ່ານ. ເລກຢູ່ໃນບັດແມ່ນເລັກລູກຄ້າ ProviderOne ຂອງທ່ານ.

ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວສູຂະພາບບັງສາມາດໃຊ້ ProviderOne ເພື່ອຈະເຫັນໃຈວ່າ ຄົນລັບຂອງເຂົາເຈົ້າໄດ້ຈົດຂຶ້ນໃຈ້ານໍາ Apple Health. ໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າຈະລາຍງານການປ່ຽນແປງໃນຮາຍຮະອຽດກ່ຽວກັບຄອບຄົວຂອງທ່ານ, ເຊັ່ນວ່າການປ່ຽນແປງຂອງທີ່ຢູ່, ຢູ່ໃນ Washington Healthplanfinder ປີ້ Washington Connection.

ສະມາຊີກຕ່ລະຄົນຂອງຄອບຄົວຂອງທ່ານຜູ້ທີ່ມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ Apple Health ຈະໄດ້ຮັບບັດ services card ຂອງເຂົາເຈົ້າອ່ອງ. ແຕ່ລະຄົນນີ້ເລັກລູກຄ້າ ProviderOne ແຕກຕ່າງກັນຊື່ງຈະບູນໃຈເຂົາເຈົ້າໄປຕະລອດຊື້ວິດຂອງເຂົາເຈົ້າ.

ຖ້າທາກວ່າທ່ານມີການຮຸມກັນ Apple Health ມາແຕກ່ກ່ອງ ທ່ານຈະບໍ່ໄດ້ຮັບບັດໃບໃຫມ່. ບັດໃບຕົກ່າຂອງທ່ານຍັງບີຄຸນຄ່າໃຊ້ໄດ້ຢູ່, ເຖິງແມ່ນວ່າມັນຈະມີຊ່ວງວ່າງຂາດຕອນໃນ ການຄຸນກັນກໍຕ່າມ. ເລກລູກຄ້າ ProviderOne ຂອງທ່ານຍັງຢູ່ຄືກໍາຕະນີອນດີມ.

ຖື່ອົາບັດ services card ຂອງທ່ານໄປນຳທ່ານເນື້ອເວລາ ທ່ານໄປໜາທ່ານໜຳ, ຮັນຂາຍປາກລົບໂອນປິ່ນປົວສູຂະພາບເນື້ນງູ້ທ່ານຍັງຈະຕ້ອງນິບັດ ID ມີຮູບຕິດອີກ.

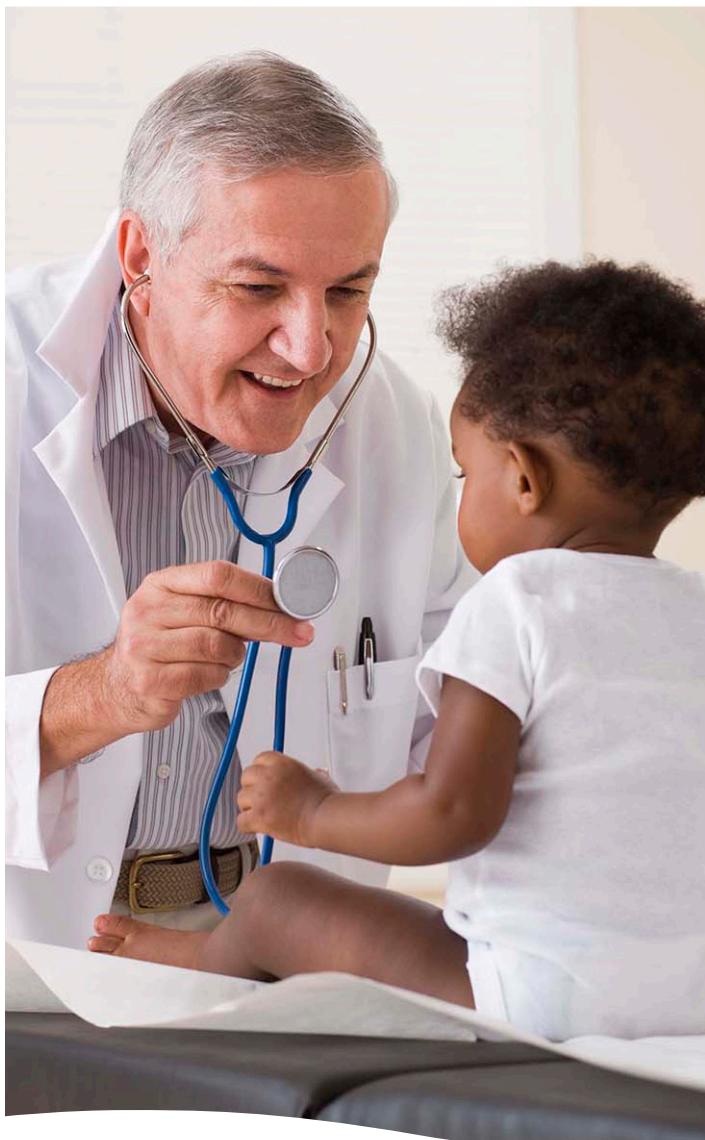
ການປະຖົມພະຍາບານ

ເປັນຫຍັງຜູ້ໃຫ້ການປະຖົມພະຍາບານຈຶ່ງສຳຄັນ

ຜູ້ໃຫ້ການປະຖົມພະຍາບານ (PCP) ແມ່ນຜູ້ຊ່ວຍຄານການປິ່ນປົວສຸຂະພາບສຳຄັນທີ່ທ່ານຈະພົບ. PCP ໃຫ້ການບໍລິການປະຖົມພະຍາບານແຕ່ທ່ານແລະຄອບຄົວຂອງທ່ານແລະປະສານງານນໍ້າຜູ້ໃຫ້ການບໍລິການຄືນອື່ນໆ. PCP ຂອງທ່ານຈະກາຍເປັນຄຸນເຄີຍນໍາປະວັດສຸຂະພາບແລະບັນຫາສຸຂະພາບປັດຊຸມຂອງທ່ານແລະຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານຄວບຄຸມເບິ່ງນໍາສຸຂະພາບຂອງທ່ານ.

PCP ຂອງທ່ານອາດຈະເປັນທ່ານໜີ, ເຊັ່ນວ່າ:

- ຜູ້ຝຶກທັດການພະຍາບານລົງທະບຽນກ້າວຫັນນໍາ
- ທ່ານໜີນຳປະຈຳຄອບຄົວ
- ທ່ານໜີນຳປິ່ນປົວໄດ້ບໍ່ໃຊ້ຢາ
- ທ່ານໜີນຳຜະດູງຄົນທ່ານໜີນຳປິ່ນປົວຜູ້ບົງ
- ທ່ານໜີນຳປິ່ນປົວຕັກນົມຍ
- ຜູ້ຊ່ວຍທ່ານໜີ



ການເລືອກເອົາຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວປະຖົມພະຍາບານ

PCP ຂອງທ່ານຄວນຈະເປັນຄົນໃດຄືນນີ້ທີ່ທ່ານຮູ້ສືບສະບາຍໃຈນຳທ່ານສາມາດເຈົ້າຈົ່ງວ່າເພີດໃດທີ່ທ່ານນັກຫລາຍກວ່າສຳລັບທີ່ກ່າວຂອງທ່ານ.ທ່ານສາມາດເລືອກເອົາPCP ຜູ້ທີ່ຈະໄວ້ການສ້າງອງທ່ານໄດ້ອີກລືກິ້ານີ້,ຊໍານານສະເພາບໃນຄວາມ ເສິ່ງອົງຂະຂອງທ່ານ,ຫລືເວົ້າໃຈປະເປນນີ້ວັດທະນະທັນຂອງທ່ານ.

ຖ້າທາກວ່າທ່ານນີ້ PCP ຜູ້ທີ່ທ່ານນັກແລ້ວ,ຫລືໄດ້ຍືນກ່ຽວກັບຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຜູ້ທີ່ທ່ານຢາກຈະລອງເບິ່ງ,ສອບຖາມນຳຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວວ່າເຈົ້າຮັບເຄີຍການບໍລິການ Apple Health fee-for-service ຫລືບໍ່. ຖ້າທາກວ່າເຈົ້າຈົ່າຮັບເອົາ,ທ່ານສາມາດພົບກັບຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຄືນນັ້ນຕໍ່ໄປດໍ. ຖ້າທາກວ່າເຈົ້າຈົ່າຮັບເອົາ Apple Health fee-for-service, ທ່ານຈະຕ້ອງໄດ້ອອກຫາ PCP ຄົນອື່ນ.ທ່ານສາມາດພົບກັບຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຄືນອື່ນຄົນໃດກໍໄດ້ຜູ້ທີ່ຈະຮັບເອົາ Apple Health services card.

ການຂໍເອົາການສິ່ງຕໍ່ໄປເອົາການປິ່ນປົວຟິສັດ

ບາງເທື່ອທ່ານຕ້ອງການທີ່ຈະພົບກັບຜູ້ຊ່ວຍຄານເຊັ່ນວ່າທ່ານໜີທີ່ຈະສຳລັບທີ່ໃຈຂອງທ່ານຫລືທ່ານໜີປິ່ນປົວຕົນສຳລັບຕົນຂອງທ່ານ. PCP ຂອງທ່ານຈະເວົາໃນບໍ່ສິ່ງຕໍ່ໃຫ້ທ່ານສຳລັບການບໍລິການຟິສັດສະເພາະເຫຼົ່ານີ້.

ໜ້າມຍັດ: ການບໍລິການຟິສັດສະເພາະເຫຼົ່ານີ້ຕ້ອງມີໃນອະນຸຍາດລ່ວງໜ້າຈາກHCA ກ່ອນທີ່ທ່ານຈະໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວ. ຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວຂອງທ່ານຈະຮ້ອງຂໍເອົາໃນອະນຸຍາດລ່ວງໜ້າກ່ອນເພື່ອວ່າທ່ານຈະສາມາດໄດ້ຮັບການບໍລິການປິ່ນປົວ.

ຈະຮັດໝາຍນັດພົບໄດ້ແນວໃດ

ເນື່ອໃດທີ່ທ່ານໄດ້ເລືອກເອົາ PCP ຂອງທ່ານແລ້ວ,ໄທຫາເພື່ອຮັດໝາຍນັດພົບ.ສຳລັບການບໍລິການສ່ວນຫລາຍ,ທ່ານຕ້ອງນີ້ມີຫາມຍັດພົບເພື່ອຈະພົບກັບຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວ.ຖ້າທາກວ່າທ່ານນີ້ຄວາມຂ້ອງໃຈແລະຄວາມຕ້ອງການດ້ານສຸຂະພາບຮຶບດ່ວນ,ທ່ານຄວນຈະສາມາດພົບກັບ PCP ຂອງທ່ານໄດ້ພາຍໃນບໍ່ເທົ່າໃດວັນ.ເຖິງແມ່ນວ່າທ່ານຈະບໍ່ມີຄວາມຂ້ອງໃຈດ້ານສຸຂະພາບຮຶບດ່ວນກ່າວມາ,ໃຫ້ຮັດໝາຍນັດພົບສຳລັບການກວດສຸຂະພາບທີ່ໄປ (ຢັ້ງ ເປັນທີ່ເອັ້ນກັນອີກວ່າແມ່ນການກວດສຸຂະພາບແຂງແຮງ). ໄດ້ທົວໄປແລ້ວນັນຈະໃຊ້ເວລາດົນນານກວ່າສຳລັບການກວດທີ່ໄປປະເສະໜັ້ນແລ້ວປ່າສູ່ເບື້ອນໄປການໄດ້ຮັບການກວດສຸຂະພາບແຂງແຮງແມ່ນສໍາຄັນຍືອນວ່າການກວດພົບບັນຫາໃນຂັ້ນລັ້ນແຮງສາມາດຮັກສາທ່ານຈາກການນຳສະບາຍ.

ຖ້າທາກວ່າທ່ານຕ້ອງການການປິ່ນປົວ

ນັນຈະເປັນການດີທີ່ສຸດທີ່ຈະພົບກັບ PCP ຂອງທ່ານສຳລັບການປິ່ນປົວປະຖົມພະຍາບານປິ່ນປົວຢ້ອງກັນ.ຖ້າທາກວ່າທ່ານນີ້ຄວາມຕ້ອງການໃນການປິ່ນປົວສຸຂະພາບຮຶບດ່ວນແລະບໍ່ສາມາດລັກເອົາຫມາຍນັດພົບນຳ PCP ຂອງທ່ານໄດ້.ໄປທາສູນກາງປິ່ນປົວຮຶບດ່ວນສຳລັບການປິ່ນປົວ,ແລະຕົກຕາມນຳ PCP ຂອງທ່ານ.

ສຳລັບການປິ່ນປົວໃນຍາມສຸກເສີນ – ໄທຫາ 911 ຫລືໄປຫາສະຖານທີ່ໄກທີ່ສຸດບ່ອນທີ່ທ່ານໜີປິ່ນປົວສຸກເສີນສາມາດຊ່ວຍເຫຼືອໄດ້ຕົວຢ່າງຂອງເຫຼັດການສຸກເສີນແມ່ນໄໂຮກທີ່ໃຈວາຍ,ກະດູກຫັກ,ຫລືພິຕິການຮ້າຍແຮງ.



ສູງຂະພາບການປະົດ

ຖ້າທາກວ່າທ່ານມີບັນດາໃຫ້ໄດ້ຮັບການບໍລິການ
ປິ່ນປົວສຸຂະພາບໂຣກົດແລະການຕິດປາສະບົດ (ລວມເຂົ້າມຳກັນເປັນທີ່ຮູ້ຈັກກັນວ່າ
ແມ່ນໆ “ການບໍລິການສຸຂະພາບການປະົດ”). ທ່ານສາມາດເຂົ້າທ້າການບໍລິການ
ສຸຂະພາບການປະົດໄດ້ໃນທີ່ນໍາມາໃນປີ້ງປີ້ນນີ້:

- ຕິດຕໍ່ຫາໄຄງ່າການປິ່ນປົວທີ່ທຶນກວບຄຸມນໍາຂອງ **Behavioral Health Services Only (BHSO)** ສໍາລັບຄວາມຕິຂອງທ່ານ. ເບີ່ງໜັກ້າ.
- ໄທຫາສູນກາງປະຊາສັນພື້ນຂອງ **Apple Health** ໄດ້ທີ່ **1-800-562-3022**.

ໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າຈະບອກຜູ້ອ່ຽວຊານສຸຂະພາບການປະົດຂອງທ່ານໃຫ້ຮູ້ຈັກນຳຖ້າທາກວ່າ
ທ່ານຢ້າຍເຮືອນ.

ຄໍາຕີອນໃຈ: ຖ້າທາກວ່າທ່ານໄປຫາຜູ້ໃຫ້ການປິ່ນປົວທີ່ບໍ່ພາບໄຕ້ສັນຍາເພື່ອຈະຮັບໃຊ້
ລູກຄ້າຂອງ **Apple Health**, ທ່ານຈະຕ້ອງໄດ້ກ່າຍເງິນ.

ເພື່ອຮາຍຮະອຽດຜົມຕົມກ່ຽວກັບການປິ່ນປົວ ແລະ ການບໍລິການປິ່ນປົວສຸຂະພາບ
ການປະົດທີ່ໃຫ້ເງິນທຶນໂດຍ **HCA**, ຈົງແວ່ວ້າຢູ່ນ
hca.wa.gov/mental-health-and-addiction-services.

ແຫລງຊ່ວຍເຫຼືອອື່ນໆ:

- ເພື່ອຈັດລັບໃນການປ້ອງກັນການໃຊ້ເຫຼົ່າແລະກັນຊາຂອງຄົນອາຍ
ຕໍ່ກວ່າກະສຽນ: StartTalkingNow.org.
- ການຊ່ວຍເຫຼືອສໍາລັບວ່າຍຸ່ນອາຍສືບກວ່າ (ຊາວຫນຸ່ມອາຍສືບກວ່າຕອບສາຍໃຫ):
866teenlink.org ທີ່ **1-866-833-6546**.



ການບໍລິການຢືນຢັງໄອກການໃຊ້ປາສົບຕິດ ອາດຈະລວມເອົາ:

ການປະເມີນຜົນ – “ການສໍາພາດ” ໄດ້ຍັງໃຫ້ການປິ່ນປົວສຸຂະພາບເພື່ອຈະຕັດສິນການບໍລິການປິ່ນປົວທີ່ທ່ານຕ້ອງການ.

ការងារផ្តោតរបស់ខ្លួន- គោលា ជាកំណែ, ដើម្បីចូលរួមរបស់ខ្លួនបានការងារ។

ก า น ด ค บ ค ู น น า ก า น ท ุ น (ก า น ท ุ น พ ิ ค) – ก า น ด ย น เ ล ล อ น น า ก า น ล ุ ด ผ น ก า น น า อ ้ ย เ ล ล า ท ล ิ ป า ส บ ต ิ ค แ น ว อ ี น น า ร ะ บ า ว , ก ิ น ก า ว ม น จะ ป อด พ ั ย ท ี จะ ป ด ก า น อ ้ ย . ก า น บ ร ิ ก า น ป ี น ป ิ ว บ ด ด ล ว ม เ จ า ก า น ป ี น ป ิ ว ท า น า ໄ ร ะ บ า ว .

ການປຶ້ມປົວຂໍ້ມອນສະຖານທີ່ປຶ້ມປົວ – ການປຶກສາສ່ວນບຸກຄົນ ແລະ ປັນກຸມຢູ່ໃນຊຸມນຸ້ມຊຸມຂອງທ່ານ.

ການປິ່ນປົວບໍ່ອນສະຖານທີ່ປິ່ນປົວເຂັ້ມງວດ – ການບຶກສາສ່ວນບຸກຄົນ ແລະ ເປັນກໍມ່ລາຍາຕີ່ອກວ່າ.

กานเป็นปวอนอยสูงสุดทันทีเป็นปว - โครงการนี้คือหัวข้อของการเรียนภาษาส่วนบุคคล, กานเป็นปวเด่นกุ่ม, และ กานสึกษาที่ทึ่กอาจใช้ในสุภาษณ์ที่เข้มทึ่กของคุณเป็นจำนวนมาก 24 ชั่วโมงต่อวัน.

ການປັ້ນປົວໃຊ້ແທນປາເຟີນ – ເອົາການປະເມີນຜົນບໍ່ອນສະຖານທີ່ປັ້ນປົວໃຫ້ ແລະ ການປັ້ນປົວສໍາລັບການຕົດປາເຟີນ. ລວມທັງປາເຟີນທີ່ນີ້ກອຂອມນັດໃຫ້ ແລະ ການປັ້ນປົວສໍາ.

กานຄວບຄຸມເບີງນຳກໍຣະນີ – ການຊ່ວຍເຫຼືອນຳການຊອກເວົາການບໍລິການທາງດ້ານການພະຍານານ, ສ້າງອົນ, ການສຶກສາ ແລະ ການບໍລິການເຊື່ອທ.



ການບໍລິການປິ່ນປົວສູຂະພາບໂທກົດຈະລວມເອົາ:

ການຕີຮາຄາປະເມີນຜົນໃນການສໍາພາດ – ຂັບຄວາມຕ້ອງການ ແລະ ເປົ້າຫມາຍຂອງທ່ານ ແລະ ຊ່ວຍຜູ້ໃຫ້ການເປັນປົວສູວະພາບໄໂຮກຈິດຂອງທ່ານໃຫ້ແນະນຳການບໍລິການ ແລະ ພັນການເປັນປົວແນວອື່ນ.

ການປິ່ນປົວສ່ວນບຸກຄົນ – ການປິກສາ ແລະ/ທີ່ ກິຈກັນອື່ນໆ ທີ່ຖືກ ອອກແບບມາເພື່ອ ຈະບັນລຸເປົ້າທານາຂອງທ່ານຢູ່ໃນຜົນການປິ່ນປົວຂອງທ່ານ.

ການຄວບຄຸມເບີ່ງນໍາປາ – ພະນັກງານທີ່ນີ້ໃບປະກາດສັງຊື່ປາ ແລະ ເວັນນຳທ່ານກ່ຽວກັບຜົນສະຫັອນຂອງປາ.

ການສອດແນມເບິ່ງນຳປາ – ການບໍທີການຜົງຈະເບິ່ງວ່າປາຂອງທ່ານທໍາງານແນວໃດ ແລະ ຜົງຈະຂອຍທ່ານໃດເຊື້ອປາປ່າຕົກຕ້ອງ.

ก า น บ ริ ก า น ป ี น ป ิ ว ป ี น ภ ุ น - ก า น ป ี ก ສ າ ນ ຈ າ ຄ ົນ ອ ື່ນ ຜ ູ້ທ ີມ ບ ັນ ຫ າ ຈ າ ຍ ຄ ົກ ກ ັນ.

ການສູ່ມູຈາກຫຼຸ່ມເອັນ – ການຊ່ວຍເຫຼືອນຳການພ່ານຝ່າ ຮະບົນການປິ່ນປົງໄວເຮັດ
ແລະ ບັນລຸເປົ້າທານາທະບຽນ ພັກຜົ່ນຂອງທ່ານ, ທີ່ຖືກເວົາໃຫ້ໄດຍ
ບຸກຄົນຜູ້ທີ່ຖືກປິ່ນມາ ຜັກທີ່ນີ້ພັກຜົ່ນຈາກການຈັບປ່ວງໄວເຮັດ.

ການເຂົ້າແຂວງນຳສັນງ ແລະ ການປິ່ນປົວ – ການປຶກສາສັນງທີ່ມຸ່ງຫມາຍໃສ່ບັນຫາຈະຈິງ

ການປິ່ນປົວຄອບຄົວ – ການປິກສາມ່າງສູນໃສ່ຄອບຄົວເຜື່ອຈະຊ່ວຍກໍສ້າງຄວາມສັນພັນໃຫ້ທັນໆຄຳກ່າວ່າເຖິງ ແລະ ແກ້ໄຂບັນຫາ.

ການປິ່ນປົວເຂັ້ມງວດ -ການບໍ່ຮົການປິ່ນປົວທີ່ຖືກອ້າໃຫ້ໄດ້ຄະນະທຶນງານທ່ານ ທຳມະສຸດພະບາບໄກຣາຈິດເຜື່ອຈະຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານໃຫ້ບັນລຸເປົ້າຫມາຍຂອງທ່ານຢູ່ໃນ ແຜນງານເປົ້າທີ່ໃກ້ຂອງກ່າວ.

กานสึกสาขบกจิดใจ – กานสึกสาภรธงกับพะยาดโภกจิด, ทากงเลือกเจา
กานเป็นปวสุขพำนีกจิด, ป่า และ กานพักฟื้น, ลວມหักกานอุ้มฉุ และ/ทลี
กานเบริกกานดีนขอมยพตวีด

ການຊັ້ນຊັກງາວັນ - ໂຄງການຊ່ວຍເຫັນງວດຜູ້ຈະຮຽນຮູ້ຫຼື ຊ່ວຍເຫຼືອນຳມາ
ຄວາມຂໍ້າວນແກ້ການດໍາລົງຂອງລິດສະຮັບ

ການຕີເຄາປະເມີນຜົນ ແລະ ການປິ່ນປົວການນອນໄຮງພະຍາບານຊຸມນູນຊົນ – ການປິ່ນປົວການພວະສຸກເສັ້ນທີ່ຈຳປັນທາງດ້ານການແຜດ. ທ່ານ ບໍ່ຕ້ອງ ໄດ້ ລຽກການສໍາວັດກົດຕົງຮົວຄໍາໆເອງໄຮງພະຍາບານຊຸມນູນຊົນ

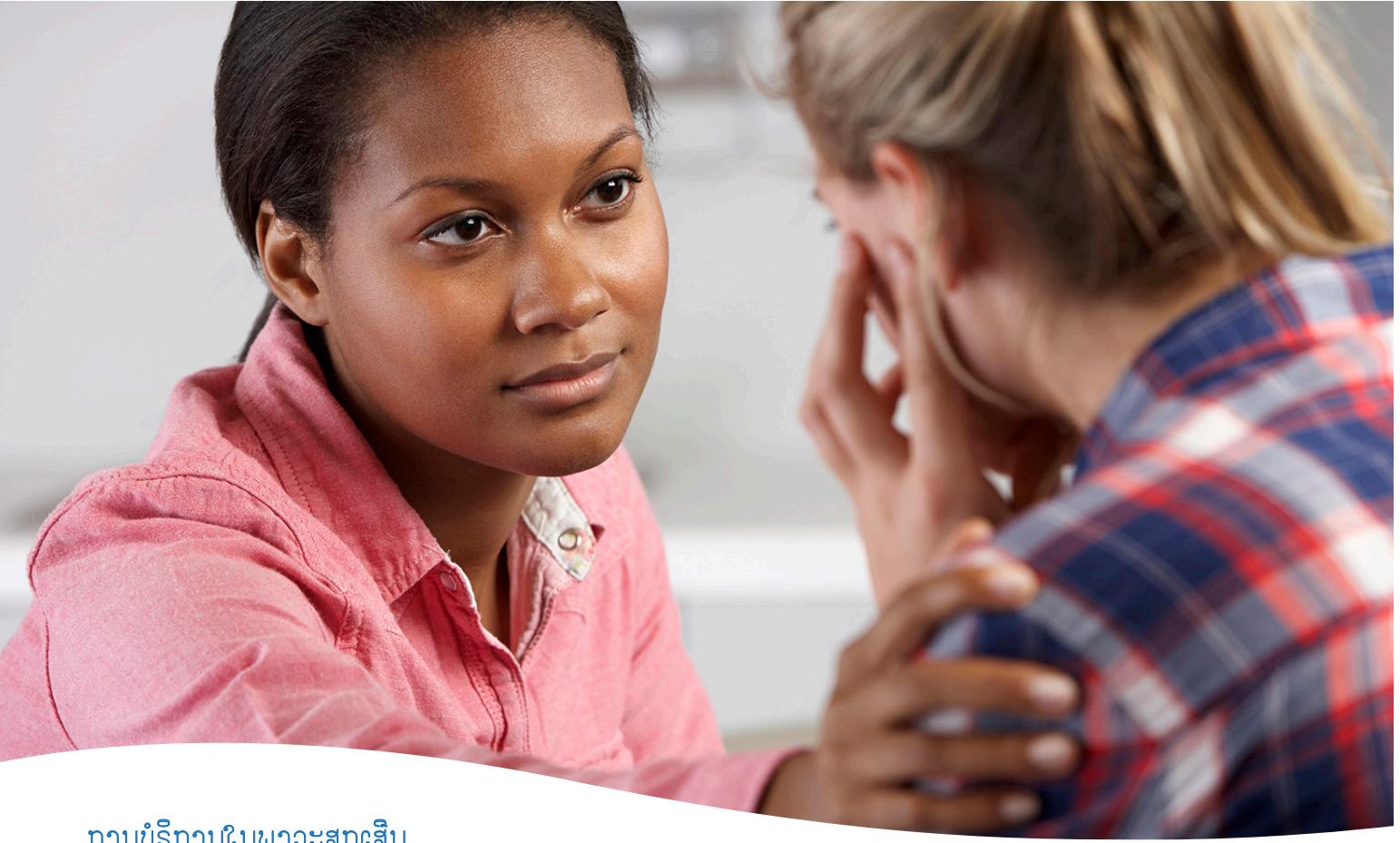
ການບໍລິການປິ່ນປົວໃຫ້ທຸ່ນທ່ຽງ - ຖືກເຈົ້າໃຫ້ຢູ່ໃນເຮືອນຂອງທ່ານ ຫລື ໃນລັກສະນະແດລລ້ອມຄັກບໍລິການເພື່ອຈະຫລິກວັນການຢູ່ໃນໄງ່ພະບານ. ທ່ານ ບໍ່ຕ້ອງໄດ້ຮັດການເສົ້າງໂຄຕີຈາວນີ້ກ່ອນເຖິງການປໍ່ເຮົາການເລັ້ນນີ້.

ການຄວບຄຸມເບີງນໍາໃຫ້ເຂົ້າສູ່ສະພາບດີມ – ການປະສານງານຮະຫວ່າງການບໍລິການເປັນປົວສູຂະພາບໂຕກິດນອນໄຮ້ເຫຼັມ ແລະ ບັນນອນໄຮ້ເຫຼັມ. ອັນນີ້ອາດຈະເປັນພາກສ່ວນເນື້ອຂອງການເຕີຣີຈາກລາຍລົງດີຂຶ້ນຂອງທ່ານ.

กานบธิการเปนปวงสุขภาพไรกจิตที่ทึกอยาใช้ปุ่งเสทานที่ถายฉลกเรื่อง -
กานบธิการทึกอยาใช้ปุ่งบ่อมที่ห่านอาลับปุ่งต้าหากว่าห่านอาลับปุ่งในเสทาน
เมดแยงเปนๆกัน

ການຕີຮາຄາປະຊາຊົນຝຶສດ - ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອນຳການຈາງແຜນປິ່ນປົວຈາກຜູ້ຊ່ວຍຊານຜູ້ທີ່ເຕັກໂນກນຳພິມເນື້ອງພິສດ, ເຊັ່ນວ່າດັກນໍ້ອຍ, ຜູ້ໃຫຍ່ຄົນແນກກ່ວ່າ ໂລະ ນາງຄົມແຈກອາກົ້າຂອງລັດວັນຈັບພາບປະເທດນີ້ເຖີ່ງເຕັກໂນກ

กานะบเนินผันเบี้ยไนกิด - กานะบเดเบี้ยที่อุ่นได้นำกานวิจัยพะยาด, กานต์รือว่า พวก กานะบกูนแบบกานเป็นที่ว



กานบธิกานในພາວະສູກເສີນ

ການບธิການໃນພາວະສູກເສີນແມ່ນການບธิການ 24 ຊົ່ວໂມງ ທີ່ມີ່ງໝາຍເປີສີ່ຈະຮັດໃຫ້ທ່ານໜັ້ນດົງຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕົກ ຢູ່ໃນພາວະສູກເສີນ, ໂດຍທີ່ວ່າຢູ່ໃນສະຖານທີ່ຢູ່ເຫັນມະສົມທີ່ສຸດທີ່ຈະຕອບສະນອງຄວາມຕ້ອງການຂອງທ່ານ. ທ່ານ ບໍ່ຕ້ອງ ໄດ້ຮັດການສຳພາດຕົරາຄາເບິ່ງກ່ອນການບธิການອັນນີ້.

- ເຜື່ອຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານທີ່, ໄທຫາ **911** ຫລ ໃປ່າຫ້ອງສູກເສີນຢູ່ໄຮງພະຍານ ໄກສັນທ່ານທີ່ສຸດ.
- ໄທຫາ **988** ສຳລັບຫະດການສູກເສີນສູຂະພາບໄໄກຈິດ. ທ່ານ ບໍ່ຕ້ອງ ມີການອະນຸມັດສຳລັບການບธิການໃນພາວະສູກເສີນ.

- ສຳລັບລາຍຊື່ຂອງສາຍດວນພາວະສູກເສີນຂອງຮັດ, ແລ້ວເວົ້າເບິ່ງ: hca.wa.gov/mental-health-crisis-lines.
- ສຳລັບສາຍ Recovery Help Line: waRecoveryHelpLine.org. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການການປິ່ນປົວໄທຫາເລກ 24- ອົ່ວໂມງ, ສາຍຝຣີແລະເປັນຄວາມລັບ 1-866-789-1511 (TTY 1-206-461-3219).
- ສຳລັບສາຍດວນ National Suicide Prevention Lifeline: ໄທຫາ ຫລ ເຫັກສ໌ຫາ 988 ຫລ ໄທຫາເລກ 1-800-273-8255 (ຜູ້ໃຊ້ TTY 1-800-799-4889).

ການຕິດຕໍ່ຫາຂອງການປິ່ນປົວສູຂະພາບການປະພິດທີ່ມັນ

ໂຄງການປິ່ນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳ	ໄທຮະສັບສູນກາງ	ແວບໄຊ໌
Community Health Plan of Washington (CHPW)	1-800-440-1561	chpw.org
Coordinated Care of Washington (CC)	1-877-644-4613	coordinatedcarehealth.com
Molina Healthcare of Washington (MHW)	1-800-869-7165	molinahealthcare.com
UnitedHealthcare Community Plan (UHC)	1-877-542-8997	uhccommunityplan.com
Wellpoint Washington (WLP) (ເປັນທີ່ຮູ້ຈັກກັນນາກ່ອນ Amerigroup)	1-833-731-2167	wellpoint.com/wa/medicaid

ទិន្នន័យការបង្កើតគម្រោងសុខភាពជាមួយរដ្ឋបាលទាំងអស់ (សំលីបសម្រេចដឹកការការបង្កើតគម្រោងសុខភាពការបង្កើតទាំងអស់)

County	Community Health Plan of Washington	Coordinated Care	Molina Healthcare of Washington	United Healthcare of Washington	Wellpoint Washington (ឈ្មោះទូទៅរបស់អាមេរិករោង)
Adams	X	X	X		X
Asotin	X	X	X		X
Benton	X	X	X		X
Chelan	X	X	X		X
Clallam	X	X	X	X	X
Clark	X	X	X		X
Columbia	X	X	X		X
Cowlitz	X	X	X	X	X
Douglas	X	X	X		X
Ferry	X	X	X		X
Franklin	X	X	X		X
Garfield	X	X	X		X
Grant	X	X	X		X
Grays Harbor	X	X	X	X	X
Island	X	X	X	X	X
Jefferson	X	X	X	X	X
King	X	X	X	X	X
Kitsap	X	X	X	X	X
Kittitas	X	X	X		X
Klickitat	X	X	X		X
Lewis	X	X	X	X	X
Lincoln	X	X	X		X
Mason	X	X	X	X	X
Okanogan	X	X	X		X
Pacific	X	X	X	X	X
Pend Oreille	X	X	X		X
Pierce	X	X	X	X	X
San Juan	X	X	X	X	X
Skagit	X	X	X	X	X
Skamania	X	X	X		X
Snohomish	X	X	X	X	X
Spokane	X	X	X		X
Stevens	X	X	X		X
Thurston	X	X	X	X	X
Wahkiakum	X	X	X	X	X
Walla Walla	X	X	X		X
Whatcom	X	X	X	X	X
Whitman	X	X	X		X
Yakima	X	X	X		X
Foster Care (ថ្មីថ្មី)		X			



Note: Apple Health Foster Care ណែនាំវេរកការបង្កើតគម្រោងសុខភាពជាមួយរដ្ឋបាលទាំងអស់ និង Apple Health Core Connections (Coordinated Care of Washington).

รายละเอียดสำลับคุณօະເມຣີກັນອິນດຽນ ແລະ ຄົມອາລາສ ກັດ້ງແດີນ

ຖ້າທ້າກວ່າທ່ານເປັນຄົມօະເມຣີກັນອິນດຽນ ຫລື ຄົມອາລາສກາດ້ງແດີນ,
ທ່ານອາຈະສາມາໄດ້ຮັບການບໍລິການເປັນປົວສູຂະພາບຜ່ານໄຄງການ **Indian Health Service facility, tribal health care program** ຫລື **Urban Indian Health Program (UIHP)** ເຊັ່ນວ່າ **Seattle Indian Health Board** ແລະ **NATIVE Project of Spokane**. ທ່ານຫມີ່ຕາມສະຫະບັນຫຼວ່ານີ້ຮັກປະຜົມນີ້ວັດທະນະທັນ
ຂອງທ່ານ, ຂຸມນຸ້ມືນຸ້ມືນ, ແລະຄວາມຕ້ອງການດ້ານການເປັນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ.

ເອົາຈັດຈະເອົາໃຫ້ທ່ານການເປັນປົວທີ່ທ່ານຕ້ອງການ ຫລື ສຶງທ່ານໄປບໍ່ຫຼຸດວ່າຈະ.
ເອົາຈັດຈະຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານນຳການຫັດສິນໃຈທີ່ທ່ານຫັດການທີ່ຈະຮັດດຽວກັບວ່າ
ຈະເລືອກເອົາໄຄງການເປັນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳ ຫລື ບໍ່ (ເຊິ່ງອາດຈະເປັນ ໄຄງການ **Behavioral Health Services Only [BHSO] plan**), ຫລື ການຄຸ້ມ
ກັນ **Apple Health** ໂດຍປາສາການເປັນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳ (ອັນນີ້ຖືກເອົາໃຫ້ວ່າ
Apple Health fee-for-service). ຖ້າທ້າກວ່າທ່ານມີຄໍາຖານກົງວ່າ ກັນ
ການເປັນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ ຫລື ການຄຸ້ມກັນການເປັນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ,
ພະນັກງານຂອງຊົນເຜົ້າຂອງທ່ານ ຫລື ທີ່ມີຄວາມສາມາດຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານໄດ້.



ການບໍລິຫານສໍານວນເອກສານຂອງການປະຖົມພະບາານ

ສະຖານທີ່ **IHS** ບາງບ່ອນ, ໄຄງການເປັນປົວສູຂະພາບຂອງຊົນເຜົ້າ, ແລະ **UIHPs**
ເອົ້ອເຜື່ອໃຫ້ນິການບໍລິຫານສໍານວນເອກສານຂອງການປະຖົມພະບາານ (**PCCM**)
ຖ້າທ້າກວ່າທ່ານເລືອກເອົາການຄຸ້ມກັນ **Apple Health** ໂດຍປາສາການໄຄງການ
ສູຂະພາບທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳ. **PCCM** ແມ່ນໄຄງການ **Apple Health** ທີ່ສູນຄູນ

ການບໍລິຫານແລະການປະສານງານໃນການເປັນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ, ລວມທັງການເສົ່ງ
ທ່ານໄປບໍ່ຫຼຸດວ່າຈະໄດ້ໃນເວລາຈຳເປັນ, ສໍາລັບການຕີ້າຄາປະເມີນຜົນແລະການເປັນປົວ
ຖ້າທ້າກວ່າທ່ານສືນໃຈໄນໄຄງການ **PCCM**, ທ່ານສາມາດຖາມນຳສະຖານທີ່ **IHS**ຂອງ
ທ່ານ, ໄຄງການເປັນປົວສູຂະພາບສືນເລີ່ມເຖິງ **UIHP** ຖ້າທ້າກວ່າທ່ານເຂົ້າຮ່ວມມືໄຄງການ
PCCM ແລະວ່າທ່ານສາມາດຈົດຂີ້ວ່າຮ່ວມມືໄຄງການຈົດຂີ້ຫລືເຊີ້າຈົດຂີ້ຈາກ
ໄຄງການ **PCCM** ໄດ້ໃນທຸກໆເວລາ, ແລະວ່າການຈົດຂີ້ຫລືເຊີ້າຈົດຂີ້ຂອງທ່ານຈະບໍ່ມີຜົນ
ເຊີ້າເກີນກວ່າເຕືອນກີ່ມີເຫັນ.

ທຶນທາງທີ່ຈະຮັບເອົາການເປັນປົວສູຂະພາບ

HCA ເອົາທາງເລືອກໃຫ້ຄົມօະເລຣີກັນອິນດຽນ ແລະ ຄົມອາລາສກາດ້ງແດີນຢູ່ໃນ
ຮັດວິຊີ້ຕັນຮະຫວ່າງການເປັນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳຂອງ **Apple Health** ແລະ
ການຄຸ້ມກັນ **Apple Health** ໂດຍປາສາການຄຸ້ມກັນທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳ.
HCA ເຮັດແນວໜີ້ ເພື່ອຈະສອດຄ່ອງງໍາມີກົດຮຽບຂອງຮັດຖະບານກາງ, ໃນການ
ຮັບຮູ້ຄວາມຫຼູ້ງບາກສັບສິນຂອງອະນຸມີການໃຫ້ການເປັນປົວສູຂະພາບຂອງຄົມອິນດຽນ,
ແລະ ເພື່ອຈະຊ່ວຍຮັບປະກັນວ່າທ່ານມີການເຂົ້າຖືງການເປັນປົວສູຂະພາບທີ່ເຫັນກະ
ສິນຕໍ່ປະເປົນວັດທະນະທັນ.

- ຢູ່ໃນການຄຸ້ມກັນ **Apple Health** ປາສາການເປັນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳ,
ທ່ານຈະເລືອກເອົາຜູ້ໃຫ້ການເປັນປົວຄົນນີ້ຜູ້ທີ່ເຂົ້າຮ່ວມມືໃນໄຄງ
ການ **Apple Health fee-for-service** ແລະ ກໍາລັງຮັບເອົາຄົມຈັບປຸງຢູ່ໃນປັດ
ຈຸບັນນີ້. ຜູ້ໃຫ້ການບໍລິການເຫຼືອກຕົວໜີ້ ນີ້ຍັງຈະຕ້ອງໄດ້ສອດຄ່ອງງໍາມີກົດກຳນິດທຸກໆ
ຢ່າງຂອງໃບອະນຸມາດທີ່ຮັດຮັກອອກໃຫ້ຂອງເອົາຈັດ. ເພື່ອຈະຊອຫາຜູ້ໃຫ້ການ
ເປັນປົວສູຂະພາບ**Apple Health fee-for-service**, ແລະເຂົ້າປັນ
<https://fortress.wa.gov/hca/p1findaprovider>.

ທາງເລືອກອັນນີ້ສໍາມາດເຂົ້າໃຈໄດ້ຖ້າທ້າກວ່າການເປັນປົວຂອງທ່ານໄດ້ຖືກຄວບ
ຄຸມນີ້ເປົ້າໃຈ, ເຊັ່ນວ່າໄດ້ໃນໄຄງການເປັນປົວສູຂະພາບຂອງຊົນເຜົ້າ ຫລື **UIHP**.

- ດ້ວຍການເປັນປົວທີ່ຖືກຄວບຄຸມນຳຂອງ **Apple Health**, ການເປັນປົວສູຂະພາບ
ຂອງທ່ານໄດ້ຖືກຄວບຄຸມນຳໄດ້ ອົງການຄວບຄຸມນຳການເປັນປົວ **MCO** ອັນນີ້
ໝາຍຄວາມວ່າ **MCO** ໄຊເປັນຈຸດຕິຕໍ່ບ່ອນດຽວຂອງທ່ານເພື່ອຈະໄດ້ຮັບການ
ບໍລິການແລະຊ່ວຍປະສານງານການເປັນປົວຂອງທ່ານ.

ທາງເລືອກອັນນີ້ສໍາມາດເຂົ້າໃຈໄດ້ຖ້າທ້າກວ່າທ່ານບໍ່ມີຄົນໃດຄົນນີ້ຄວບຄຸມເປົ້າໃຈ
ການເປັນປົວຂອງທ່ານ.

ທ່ານສາມາດປ່ຽນການເລືອກເອົາຂອງທ່ານໄດ້ໃນທຸກໆເວລາ, ແລະວ່າການປ່ຽນແປງຈະ
ບໍ່ມີຜົນບັງຄັບທີ່ໄດ້ຄົນກວ່າເຕືອນທີ່ມີຫຼຸດວ່າ.
ຖ້າທ້າກວ່າທ່ານໄດ້ຖືກຕິດແທກນຳ ຫລື ເຮັດ
ວຽກຮ່ວມກັນນຳ **Tribal Assister** ພ່ານສະຖານທີ່ຫສ, ໄຄງການ **Tribal**
ທີ່ຫຼື່າ, ເວົາຈັດສາມາດຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານທຳການຫັດສິນໃຈໄດ້ທ່ານບໍ່ສາ
ມາດຕິດຕໍ່ຫາ **Health Care Authority** ໄດ້ທີ່ເລກ 1-800-562-3022
ເພື່ອຈະບອກໃຫ້ພວກເຮົາຮັກທາງເລືອກຂອງທ່ານ, ລວມທັງການປ່ຽນແປງຕ່າງໆທີ່
ທ່ານປະສົງປາກຮັດ, ແລະ ເພື່ອຈະຖານຄໍາຖາມ.

ການບໍລິການທີ່ທ່ານຈະຕ້ອງການເຜື່ອຈະເຂົ້າເຖິງການ ປຶ້ມປົວ ສຸຂະພາບ



ທ່ານສາມາດຕ້ອງການນາຍແປພາສາ

ຖ້າພາສາອັງກິດບໍ່ແມ່ນພາສາທີ່ທ່ານນັກກວ່າ, ຫຼຸ້ນວກຕາບອດ, ຫລື ບາກທີ່ຈະຝັງສຽງ. ນາຍແປພາສາຜູ້ຊ່ວຍວານຈະມີໄວ້ເຫັນທາລາຍງາສາ, ລວມທັງພາສາ ແລະ, ໂດຍບໍ່ຄືດ ຄໍານຳທ່ານ. ເນື່ອເວລາທ່ານຮັດຫມາຍນັດພົບການເປັນປົວສຸຂະພາບ, ບອກໃຫ້ຜູ້ຕ້ອນຮັບແຂກຮູ້ຈັກທ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການນາຍແປພາສາ.

ນາຍແປພາສາປາກເວົ້າສາມາດໃປຕ້ອງການຂອງທ່ານໜີ, ຢູ່ທ່າງວິດີໂອ, ຫລື ຢູ່ທ່າງໃຫະສັບໃນຮະຫວ່າງຫມາຍນັດພົບ ຂອງທ່ານ. ນາຍແປພາສາໃຫ້ສາມາດໃປຕ້ອງການຂອງທ່ານໜີ, ຫລື ຢູ່ທ່າງວິດີໄວ້ໃນຮະຫວ່າງຫມາຍນັດພົບ ຂອງທ່ານ.

ນັກຈະເປັນການດີກວ່າທີ່ຈະໃຊ້ນາຍແປພາສາທີ່ຢູ່ວານຄົນນີ້ແທນທີ່ວ່າຈະພາເອົາສະມາຊີກອບຄົວ ຫລື ຫຼູ່ເພື່ອນມານຳເຜື່ອຈະແປພາສາໃຫ້ທ່ານ. ນາຍແປພາສາໄດ້ຖືກພົກເປົນມາເຜື່ອຈະເຂົ້າໃຈກຳສັບຂອງການເປັນປົວສຸຂະພາບ. ເວົາເຈົ້າຈະຊ່ວຍບ່ອລື້ອທ່ານ ແລະ ຜູ້ໃຫ້ການເປັນປົວຂອງທ່ານເຂົ້າໃຈກັນ ແລະ ກັນ. ຮຽນຮູ້ເຜັ້ນຕົມຢູ່ທີ່

hca.wa.gov/interpreter-services.



ທ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄວາມເສັ້ນອົງຄະນຳການປາກເວົ້າ

ທ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄວາມເສັ້ນອົງຄະນຳການປາກເວົ້າ ຫລື ການຝັງສຽງ ຫລື ບັນຫາເຮືອງການເຄື່ອນທີ່ປົມາ, ທ່ານຄວນຈະບອກຜູ້ຕ້ອນຮັບແຂກເນື່ອເວລາທ່ານຮັດຫມາຍນັດພົບ ຂອງທ່ານ. ຜູ້ຕ້ອນຮັບແຂກຈະຊ່ວຍທ່ານທຳການຈັດຫາທີ່ຈະເປັນທຸກໆຢ່າງ. ທ້າຫາກວ່າທ່ານ ເປັນຄົນຫຼຸ້ນວກ, ຫຼຸ້ນວກຕາບອດ, ຫລື ພາກທີ່ຈະຝັງສຽງ, ແລະ ຕ້ອງການນາຍແປພາສາທີ່ຊ່ວຍວານຈະມີໄວ້ເຫຼື້ອ, ໂດຍບໍ່ຄືດຄໍານຳທ່ານ.



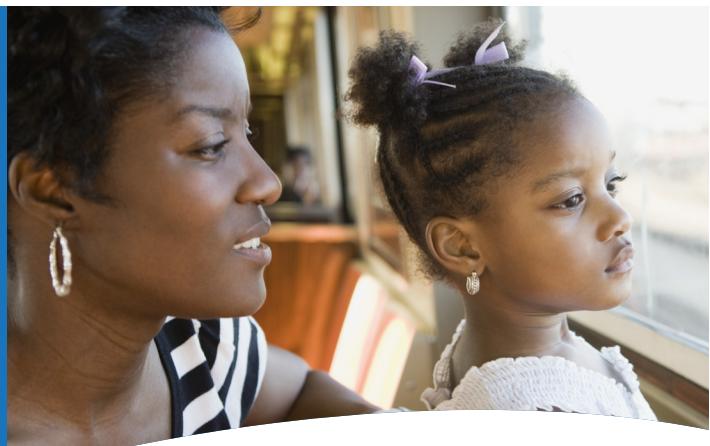
ທ່ານສາມາດໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອນໍາການ ຂົນສົງໄປມາ

ທ່ານຈະມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອນໍາການຂົນສົງຕົນທາງໄປຫາຫມາຍນັດພົບການເປັນປົວສຸຂະພາບຂອງທ່ານໄດ້ແບບດີກິດຄໍາແນວໃດຈາກທ່ານ. ຫມາຍນັດພົບຕ້ອງແມ່ນສໍາລັບການບໍລິການເປັນປົວທີ່ຖືກຄຸນກັນໄປໂດຍ Apple Health. ດະນີຂອງການຂົນສົງຕົນທາງທີ່ໄປທີ່ສຸດທີ່ໄປໄວ້ເຫັນລວມເອົາ: ອິດມະປະຈຳທາງ, ບັດລັກປ່ຽນເວົານັ້ນມັນ, ການຈ່າຍເງິນຄືນສໍາລັບຮະບະທາງຂອງຜູ້ຮັບ ແລະ ຜູ້ອາສາສະນັກ, ຄືນຂັບຮົດອາສະສະນັກ, ອິດແທກຊື່, ອິດແວນໃສຕັ້ງປັງຊຸກເອົາ ຫລື ຍານັກພາຫະນະທີ່ເຂົ້າໄດ້, ແລະ ອິດມະການຄ້າ ແລະ ທາງອາກາດ. ລາຍເຊື່ອງນາຍຫຼັມສາມາດຖືກພົບເຫັນໄດ້ຢູ່ທີ່



ສິດທິແລະຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງທ່ານ

ຕາມກົດໝາຍແລ້ວ, ທ່ານມີສິດທິກ່ຽວກັບການບໍລິການເປັນປົວສູຂະພາບທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບ, ແລະ ທ່ານຢັງມີຄວາມຮັບຜິດຊອບຫາງປ່າງອີກຄືກັນເພື່ອຈະຊົ່ວປ້ອກສາ ແລະ ປັບປຸງສິ່ງເສີມສູຂະພາບຂອງທ່ານໃຫ້ດີຂຶ້ນ ແລະ ຫລືກແນ່ນຄ່າໃຊ້ຈຳຍິ່ນຈຳເປັນ. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍລິການຍັນດີທີ່ມີຂອງທ່ານ, ແລະ ບໍ່ຮ່ວມມືນກ່າວ່າທ່ານມີເປັນປົວປະຖົມພະຍານຂອງທ່ານ, ຜູ້ໃຫ້ການເປັນປົວຂອງທ່ານຈະປະຕິເສດຖະກິດທີ່ຈະເປົ່ງທ່ານ. ກະຊຸນາຕົກຕໍ່ມາຫາພວກເຮົາຖ້າຫາກວ່າທ່ານປາກໄດ້ຮາບປະອຽດຜູ້ຜູ້ເຕີມ.



ທ່ານມີສິດທິທີ່ຈະ:

- ຊ່ວຍທໍາການຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບການເປັນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ, ລວມທັງການປະຕິເສດການເປັນປົວ.
- ຖືກແຈ້ງບໍອກກ່ຽວກັບທ່າງເລືອກຕ່າງໆໃນການເປັນປົວທັງໝົດທີ່ມີໃຈວ່າ,
- ບໍ່ຈ່າຍເປັນມູນຄ່າທີ່ໃດກໍຕໍາມ.
- ໄດ້ຮັບການບໍລິການເປັນປົວທີ່ບໍ່ຕ້ອງໄດ້ລັດຖຸດິນເກີນໄປ.
- ຖືກຮັດນຳດ້ວຍຄວາມນັບຖື ແລະ ກຽດສັກສິ. ການແນ່ງແບຍກອຸນຸ້ນວັນນະບໍ່ອະນຸບາດ ໃຫ້ມີ. ຈະບໍ່ມີເພາະຖືກຮັດນຳແຕກຕາງໆ ຫລື ບໍ່ຢູ່ທີ່ມີບໍ່ອັນວ່າຜົວັນ, ສີສັນ, ເຊື້ອອາດ ດັ່ງດີມ, ເຜົດ, ເອກະລັກ ທາງເຜົດ, ຄວາມອບໃຈທາງເຜົດ, ອາຍຸ, ສາສະນາ, ລັດທີ່ຫລື ຄວາມເສັງ ອົງໂລຂອງເຂົາເຈົ້າ.
- ເຕົ້າອຸກນາໄດ້ປ່າງເສີກ່ຽວກັບການເປັນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ ແລະ ຄວາມຂ້ອງໃຈໄດ້ຍື່ນມີຜົນຮັບຕ່າງໆແຕ່ປ່າງໄດ.
- ໃຫ້ສິດທິສ່ວນຕົວຂອງທ່ານຖືກປົກປົງໄວ້ ແລະ ໃຫ້ຮາຍຮະອຽດກ່ຽວກັບການເປັນປົວຂອງທ່ານປົກປົດໄວ້ເປັນຄວາມລັບ.
- ຖາມເອົາ ແລະ ໄດ້ຮັບໃບໄກປິຂອງບັນທຶກພະຍານ ຂອງທ່ານ.
- ຖາມເອົາ ແລະ ໃຫ້ມີການດັດປ່າງຮັດໃສ່ບັນທຶກພະຍານຂອງທ່ານເມື່ອຕ້ອງການ.
- ຖາມເອົາ ແລະ ໄດ້ຮັບຮາບຮະອຽດກ່ຽວກັບ:
 - ການເປັນປົວສູຂະພາບ ແລະ ການເປັນປົວທີ່ທີກຄຸມກັນຂອງທ່ານ.
 - ຜູ້ໃຫ້ການເປັນປົວຂອງທ່ານ ແລະ ການສິ່ງຕີໄດ້ຖືກຮັດແນວໃດ ໃປ່າຫາຜູ້ອ່ຽວ ແລະ ຜູ້ໃຫ້ການພະຍານອື່ນງານ.
 - ທາງເລືອກທຸກໆປ່າງສຳລັບການເປັນປົວ ແລະ ເປັນທີ່ທ່ານຈຶ່ງ ໄດ້ຮັບຂະນິດການເປັນປົວແນວໃດແນວນີ້ງສະເພາະ.
 - ຈະຮອງຂໍເອົາການຝຶກຄວາມເປັນທັນໄດ້ແນວໃດທຸກຫາກວ່າທ່ານບໍ່ເຫັນພົມນຳ.
- ໄດ້ຮັບການເປັນປົວສູຂະພາບໄປກົດແລະການໃຊ້ຢາເສັບຕິດ.
- ໄດ້ຮັບລາຍບຸ້ອງເລກໄທຮະສັບສຳລັບພາວະສຸກເສີນ.
- ໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນການຂຽນປະກອບໃບຝອມຄໍາຂໍ້ານຳແນວທາງລ່ວງຫນ້າ ຂອງສູຂະພາບໄປກົດ ແລະ ການພະຍານ.

ທ່ານມີຄວາມຮັບຜິດຊອບທີ່ຈະ:

- ຊ່ວຍທໍາການຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບການເປັນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານ, ລວມທັງການປະຕິເສດການເປັນປົວ.
- ຮັກສາການນັດໝາຍຕ່າງໆ ແລະ ໄປຕິງເວລາ. ໃຫ້ໃຫ້ຫາສ້ອງການຂອງຜູ້ໃຫ້ການເປັນປົວຂອງທ່ານຕ້າງໆຈະມາຮອດຊ້າ ຫລື ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງໄດ້ບົກເລີກໝາຍນັດ.
- ເອົາຜູ້ໃຫ້ການເປັນປົວຂອງທ່ານຮາຍຮະອຽດທີ່ເອົາເຈົ້າຕ້ອງການເພື່ອຈະຖືກຈ່າຍເງິນໃຫ້ສຳລັບການປໍລິການເປັນປົວທີ່ຈະເປົ່ງທ່ານ.
- ສະແດງຄວາມນັບຖືຜູ້ໃຫ້ການພະຍານຂອງທ່ານໃຫ້ລັກກັບທີ່ທ່ານຕ້ອງການຈາກເວົາເຈົ້າ.
- ຖືເອົາບັດ **services card** ຂອງທ່ານມານຳໃປຫາໝາຍນັດຂອງທ່ານທຸກໆທີ່.
- ໃຊ້ການເປັນປົວສູຂະພາບເນື້ອເວລາທ່ານຕ້ອງການ.
- ຮັກບັນຫາສູຂະພາບຂອງທ່ານ ແລະ ມີສ່ວນນຳໃນການຮັດຜົນເຫັນທີ່ທີກຕົກລົງເຫັນພົມນຳກັນຫລາຍທີ່ຈະເປັນໄປໄດ້.
- ເອົາຮາຍຮະອຽດອັນຄົບຖ້ວນໃຫ້ຜູ້ໃຫ້ການເປັນປົວກ່ຽວສູຂະພາບຂອງທ່ານເພື່ອວ່າທ່ານຈະສາມາດໄຮັບການເປັນປົວທີ່ທ່ານຕ້ອງການ.
- ປະຕິບັດຕາມຄໍາຂໍ້ານຳຂອງຜູ້ໃຫ້ການພະຍານຂອງທ່ານສຳລັບການເປັນປົວທີ່ທ່ານໄດ້ຕົກລົງເຫັນພົມນຳ.
- ໃຊ້ການເປັນປົວສູຂະພາບປ່າງເຫັນທີ່ທີກຕົກຂຶ້ນຂຶ້ນໃຫ້ໄອງການ **Patient Review and Coordination**. ບຸ້ນໄໂຄການອັນນີ້, ທ່ານຈະຖືກແຕ່ງໆ ຕ້າງ ໃສ່ຜູ້ໃຫ້ການປະຖົມພະຍານຄົນນີ້, ຮັນຂາຍປ່ານນີ້, ຜູ້ອອກໃຈສິ່ງຂໍ້ປໍາສຳລັບຄວນຄຸມປາ ເສບຕົດນີ້, ແລະ ໄຮງພະຍານນົບນີ້ງສຳລັບການເປັນປົວທີ່ບໍ່ແມ່ນສຸກເສີນ.
- ຜ້າງບໍອກພວກເຮົາໂດຍຫັນໃຫລັດທຸກຫາກວ່າມີການປ່ຽນແປງໃນຂະນາດຂອງຄອບຄົວຂອງທ່ານ (ເຊັ່ນວ່າການຝຶກຕັ້ງທັງໆ, ການເຕີດລູກ, ການຮັບເວົາມາປັນລູກບຸ້ນທັນ) ຫລື ສະພານການຂອງທ່ານປ່ຽນແປງ (ເຊັ່ນວ່າທີ່ຢູ່ບ່ອນໃຫມ່, ການປ່ຽນແປງໃນຮາປີໄດ້, ການກາຍເປັນນີ້ງເຊື້ອໄດ້ຮັບ **Medicare** ຫລື ປະກັນພັດແນວອື່ນ).
- ທວນຄືນຕໍ່ໃຫມ່ການເສັ້ນກັນຂອງທ່ານແຕ່ລະປິໂຍການໃຊ້ແວບໃຊ້ທົ່ວງ **Washington Healthplanfinder** ຢູ່ທີ່ wahealthplanfinder.org ຫລືແວບໃຊ້ທົ່ວງ **Washington Connection** ຢູ່ທີ່ washingtonconnection.org. ທ່ານຢັງຈະໃຊ້ແວບໃຊ້ທົ່ວງນີ້ໄດ້ອີກຄືກັນເພື່ອຈະລາບງານການປ່ຽນແປງຕໍ່ບັນຊີຂອງທ່ານ.

ຈະໄດ້ຄຳຕອບຕໍ່ຄໍາຖາມຂອງທ່ານຢູ່ໄສ

ຫຼາຍກວ່າທ່ານມີຄໍາຖາມແນວໃດກ່ຽວກັບ	ຊັບສິນ
<ul style="list-style-type: none"> ການມັກັນ Washington Apple Health (Medicaid) ຂອງທ່ານ 	ອອນລາຍນີ້: hca.wa.gov/apple-health
<ul style="list-style-type: none"> ເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບການບໍ່ຮົມການເປັນປົວສູຂະພາບ ບັດບໍ່ຮົມການ services card ການເລືອກເອົາຜູ້ໃຫ້ການເປັນປົວ ການບໍ່ຮົມການເປັນປົວທີ່ຖືກຄຸມກັນ 	ຜະແນກປະຊາສັນພັນຂອງ Apple Health ໄດ້ທີ່ເລັກ 1-800-562-3022 ແລະ ເລືອກເອົາຫາງເລືອກ 3 ສໍາລັບ Client Services ຫລື ສິ່ງຄໍາຖາມຂອງທ່ານໄປທີ່ https://fortress.wa.gov/hca/p1contactus , ຫລື ເບີງແວນໄຊທ໌ຂອງພວກເຮົາໄດ້ທີ່: https://www.waproviderone.org/client .
<ul style="list-style-type: none"> ການປ່ຽນແປງຕໍ່ບັນຊີຂອງທ່ານ, ເຊັ່ນວ່າ: ທີ່ຢູ່, ຮາບເດັດ, ສະພາບແຕ່ງງານ, ການຖືກຕ້ົງທ້ອງ, ການເກີດ, ຫລື ການຮັບເອົາໄປເປັນລູກບຸນທັນ. 	<p>ການຄຸມກັນສໍາລັບດັກນົອບ,ຜູ້ໃຫຍ່ສ່ວນບຸກຄົນ,ຜູ້ບົງຖືພາຕັ້ງທ້ອງ,ຝ່າຍ່າງໆແລ້ວ: wahealthplanfinder.org ຫລືທ່າເລກ 1-855-923-4633 (TRS: 711)</p> <p>ການຄຸມກັນສໍາລັບບຸກຄົນຜູ້ທີ່ມີອາຍຸແກ່,ຕາບອດ,ຫລືສັງອົງຄະຫຼີຕ້ອງການການບໍ່ຮົມການຮະບະຍາວແລະການຄຸ້ມຄຸ: washingtonconnection.org ຫລືທ່າເລກ 1-877-501-2233 (TRS: 711)</p>

ໜໍາຍເຫດສໍາລັບຄວາມລັບສ່ວນຕົວ

ບັດ services card ຂອງທ່ານບໍ່ໄດ້ບັນຈຸຮາຍຮະອຽດສ່ວນຕົວຈັກປ່າງຍີກ
ເວັ້ນແຕ່ຂອງທ່ານ,ເລັກ ProviderOne ຂອງທ່ານ,ແລະວັນທີເຮັດວຽກມາ.
ອັນນີ້ຈະຮັກສາຄວາມລັບສ່ວນຕົວຂອງທ່ານທັງຫຼຸດໄດ້ຖືກກໍສັງໄປຫຼືຂະ
ໂມບໍໄປ. Health Care Authority (HCA) ຈະບໍ່ຕິດຕໍ່ໄປຫາທ່ານໄດຍ
ກີງໄລດັກທີ່ອ່ານື້ນເພື່ອຈະຂໍເວົາຮາຍຮະອຽດສ່ວນຕົວຂອງທ່ານເພື່ອຈະໄດ້ຫລືເຮັດວຽກ
services card ໃບໃຫມ່ແທນ. ປ່າສູ່ອກຮາຍຮະອຽດສ່ວນຕົວຈັກທີ່ອ່ານື້ນ
ວ່າເຄົາຄວາມປອດຟະພັບຂອງສັງຄົມ,ໃຫ້ແກ່ຄົມໄດ້ຄົນນີ້ງຜູ້ທີ່ເຫຼາຫລືສິ່ງອີແມລ໌
ໄປຫາທ່ານຮອງຂໍເອົາສິ່ງເຫຼົານີ້.

HCA ໃຊ້ແລະແລກປ່ຽນຮາຍຮະອຽດກ່ຽວກັບສູຂະພາບທີ່ຖືກປັກປັງນຳຜູ້ໃຫ້
ການເປັນປົວສູຂະພາບຂອງທ່ານເພື່ອຈະເອົາສະວັດດີການສູວະພາບໃຫ້; ເນື່ອຈະທຳ
ການເປັນປົວສູຂະພາບຈໍາຍເງິນ,ແລະການດຳນີ້ນິກົາການເປັນປົວສູຂະພາບ; ແລະສໍາລັບ
ເຫດຜົນອື່ນງໍທີ່ຖືກອະນຸຍາດແລະຖືກປັງໄດຍກົດໝາຍ. ແຕ່ວ່າ HCA ໄດ້ຖືກປັງ
ໃຫ້ຮັກສາຮາຍຮະອຽດກ່ຽວກັບສູຂະພາບຂອງທ່ານໄວ້ເປັນຄວາມລັບສ່ວນຕົວ.

ເພື່ອຈະອ່ານເບີງນະໄຍບາຍຄວາມລັບສ່ວນຕົວຂອງ HCA ຈຶ່ງໄປທີ່
hca.wa.gov ແລະບືບໃສ່ “Privacy” ຢູ່ທາງຄຸ້ມຂອງທ້ານນັ້ນ.



P.O. Box 42719
Olympia, WA 98504-2719
HCA 19-065 LA (11/23) Laotian